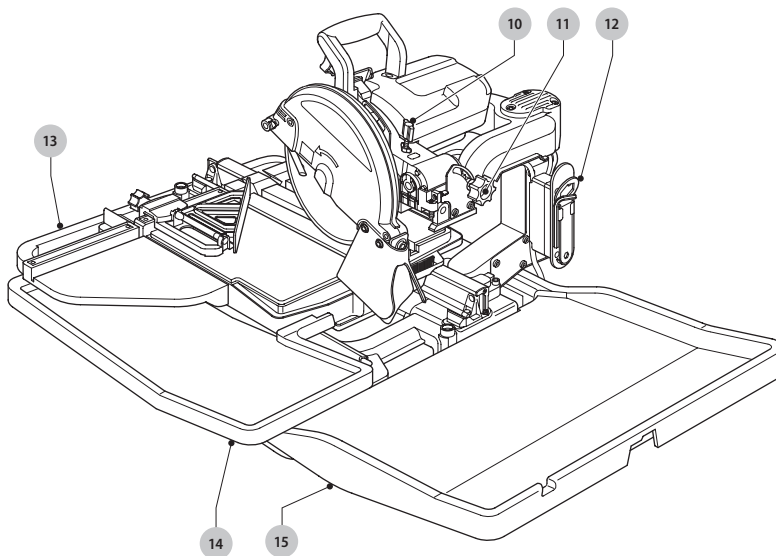
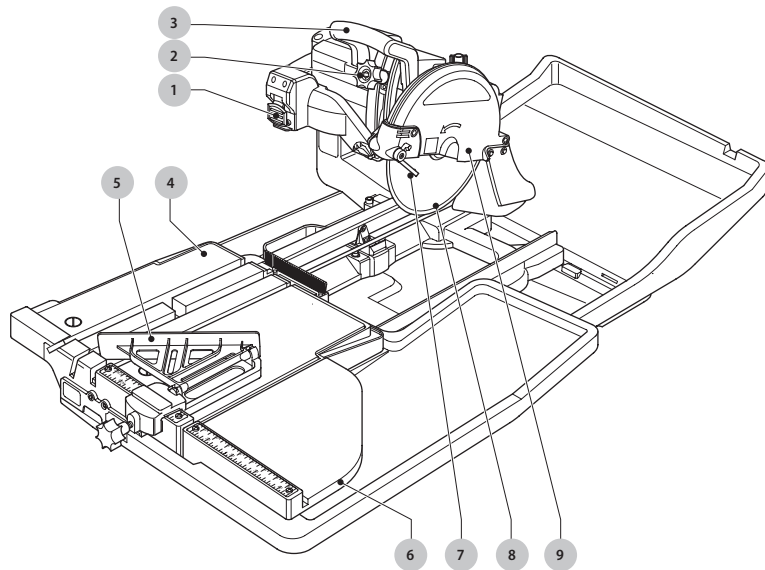


DEWALT®

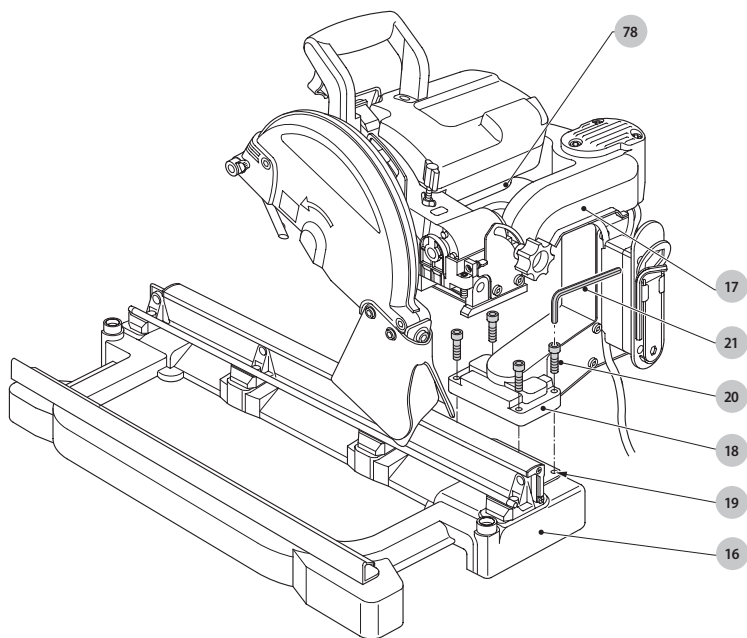
505202-22 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

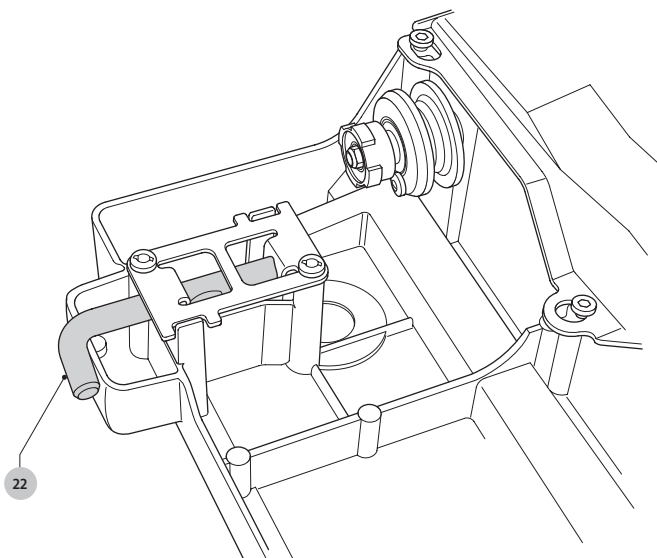
D24000



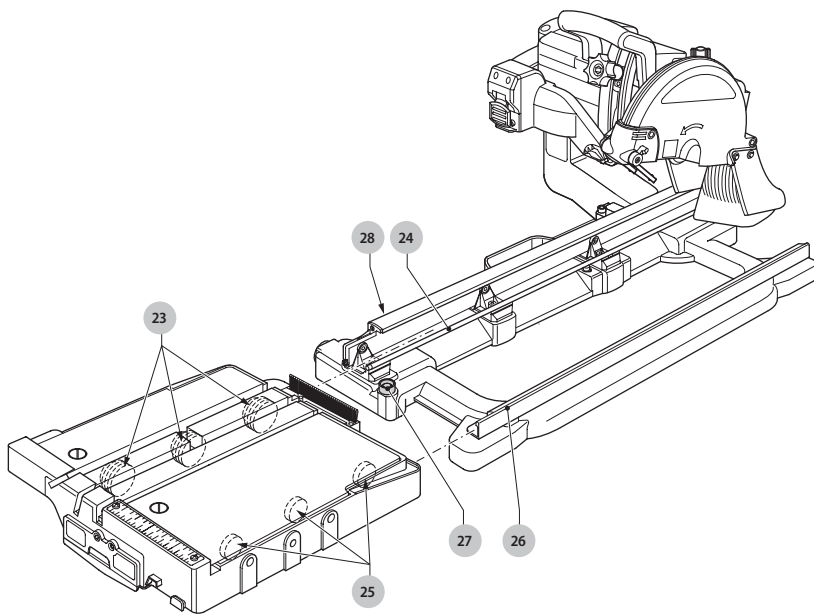
Rysunek B1



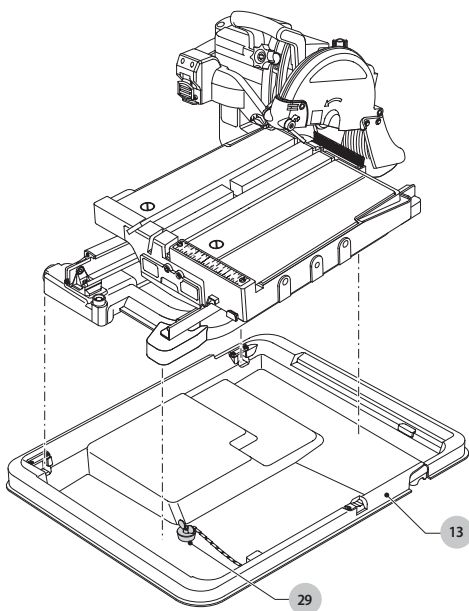
Rysunek B2



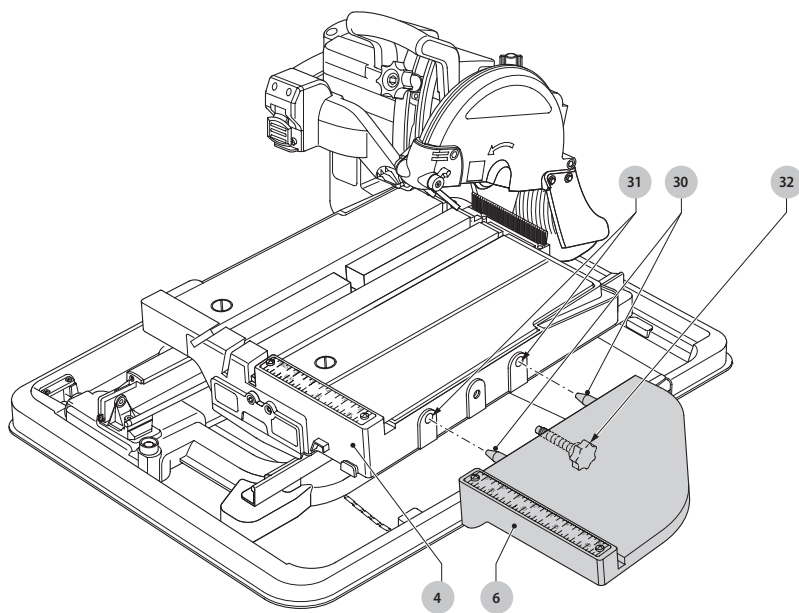
Rysunek B3



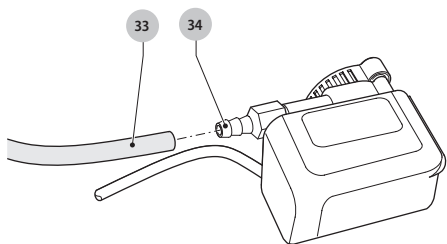
Rysunek B4



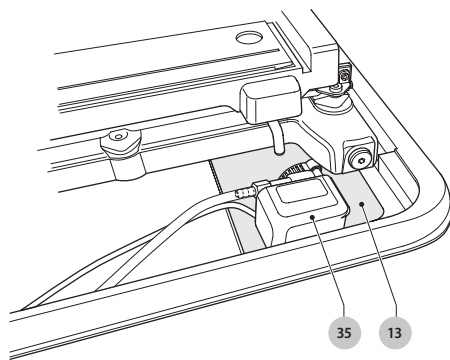
Rysunek C



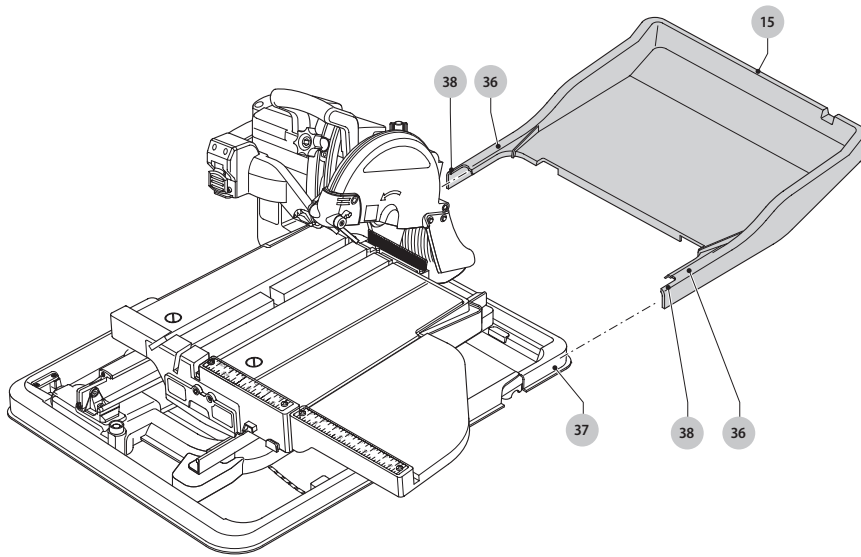
Rysunek D1



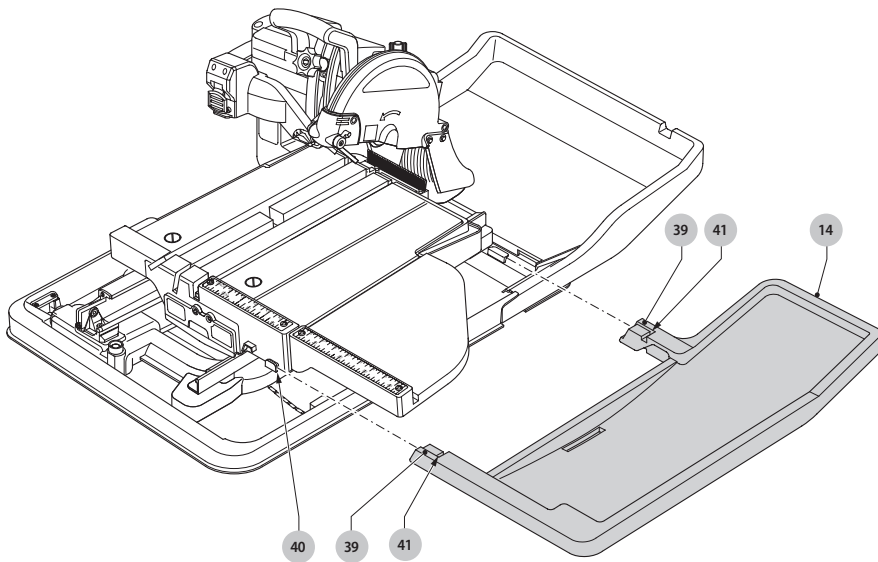
Rysunek D2



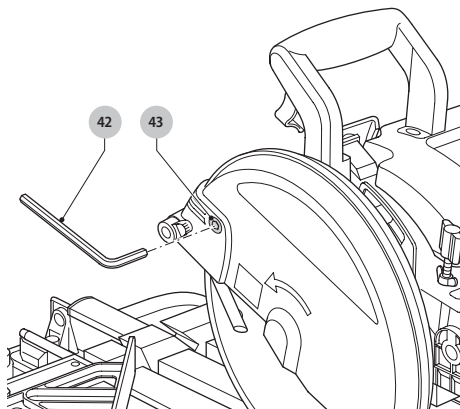
Rysunek E1



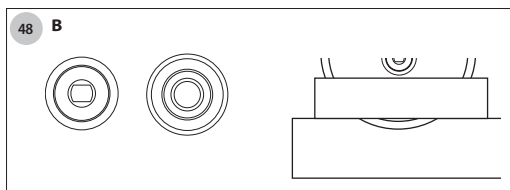
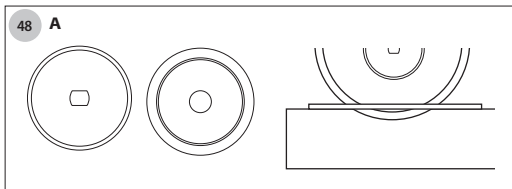
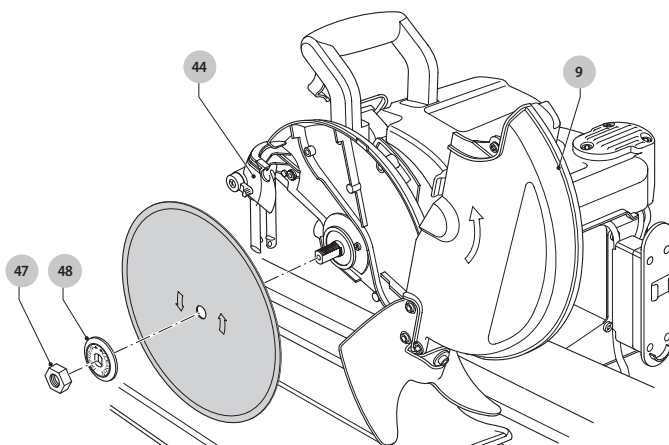
Rysunek E2



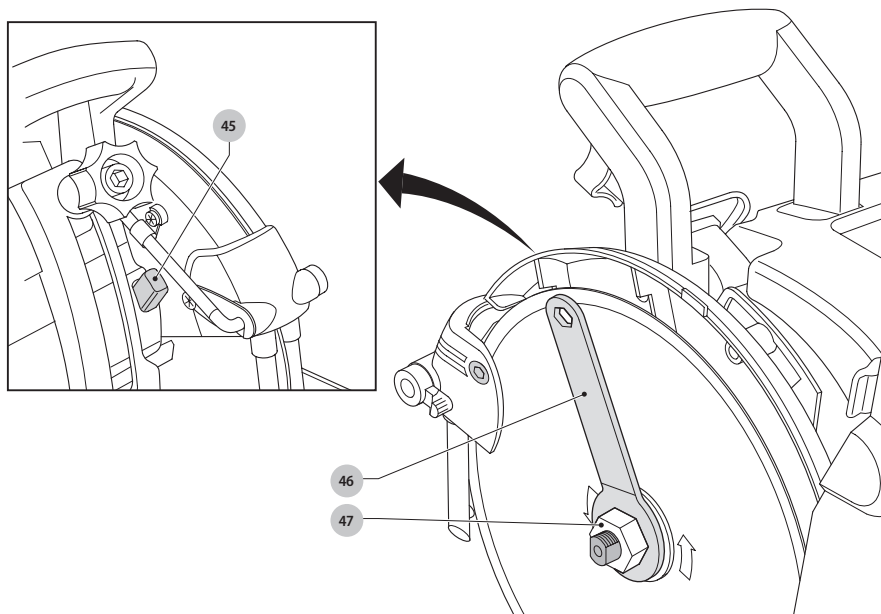
Rysunek F1



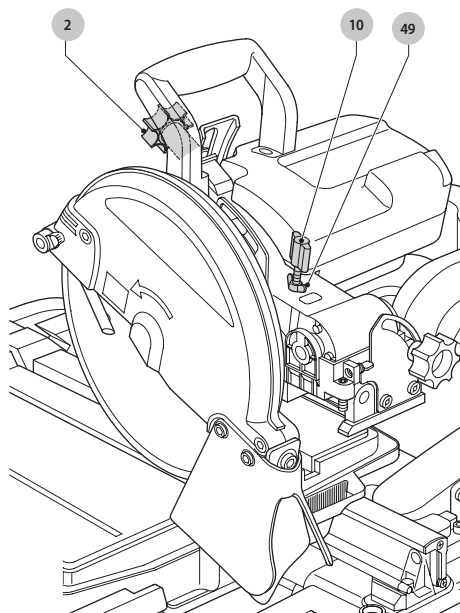
Rysunek F2



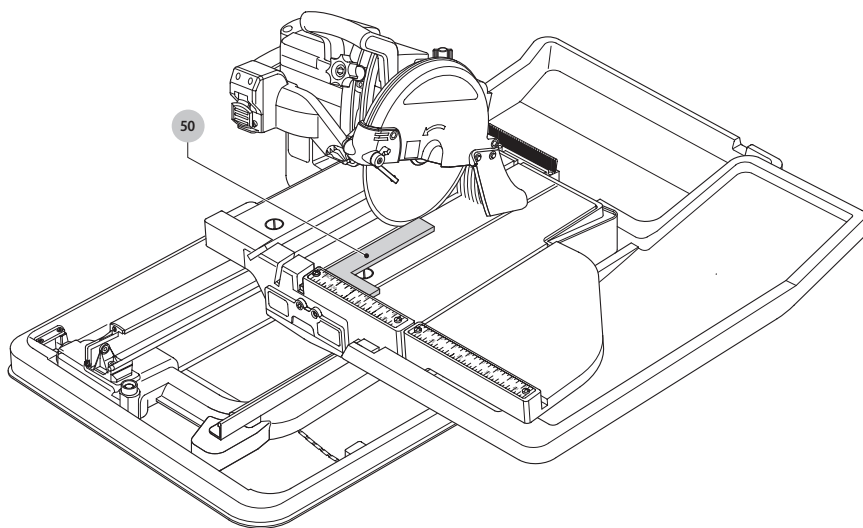
Rysunek E3



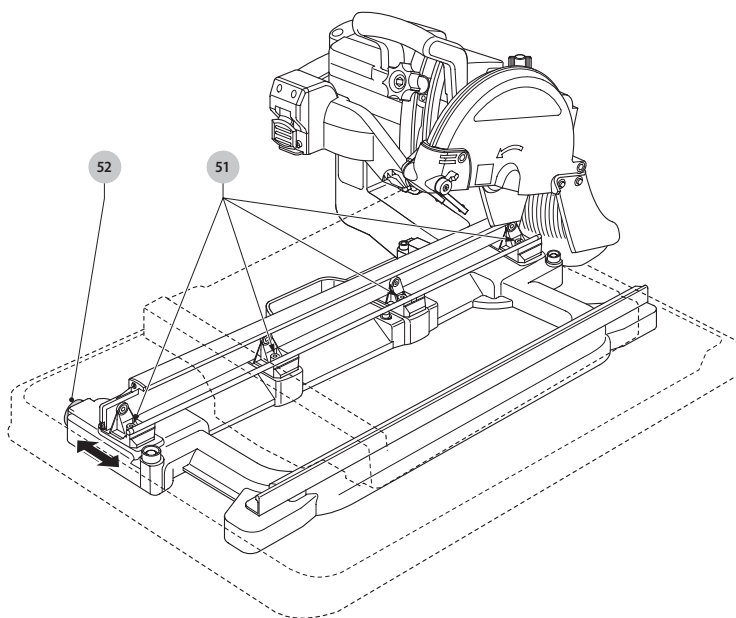
Rysunek G



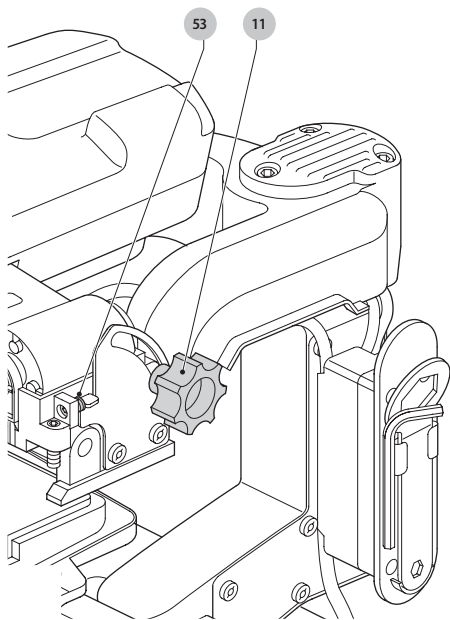
Rysunek H1



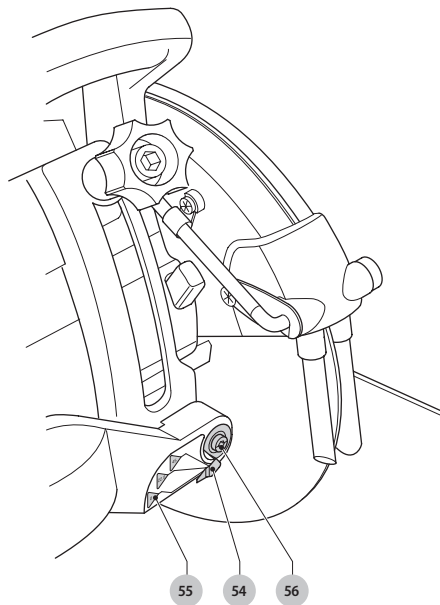
Rysunek H2



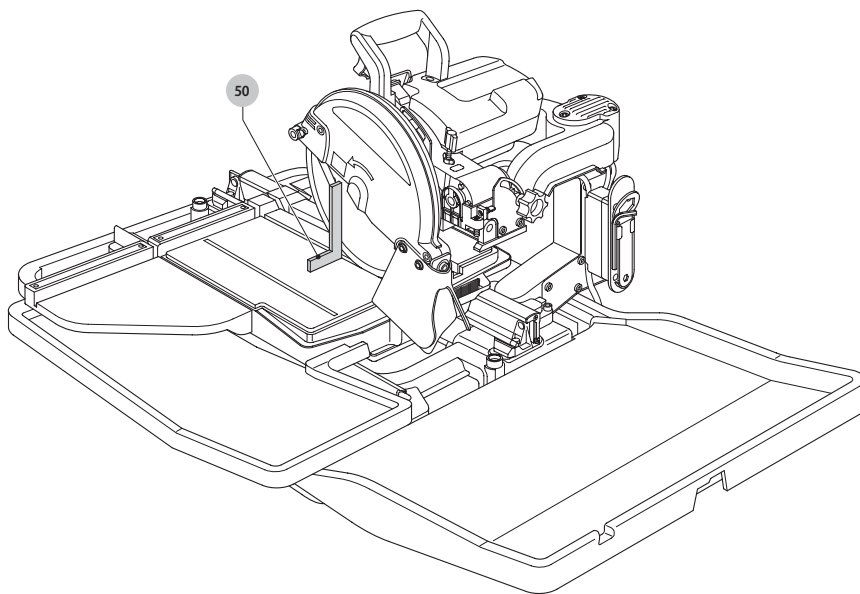
Rysunek I1



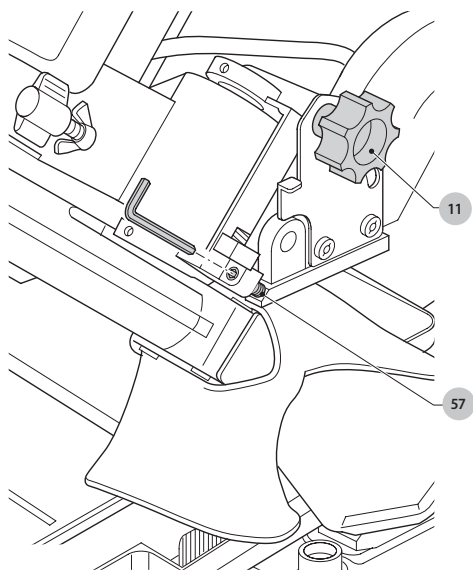
Rysunek I3



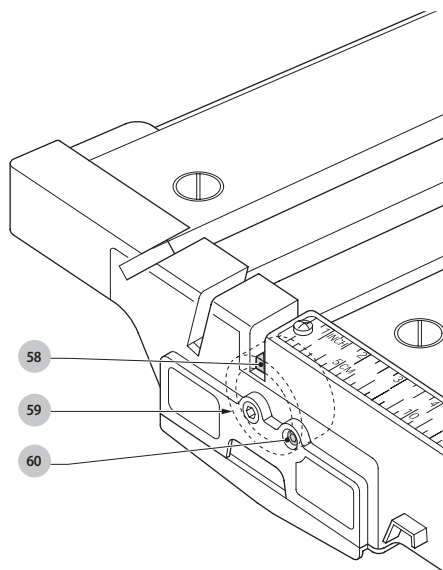
Rysunek I2



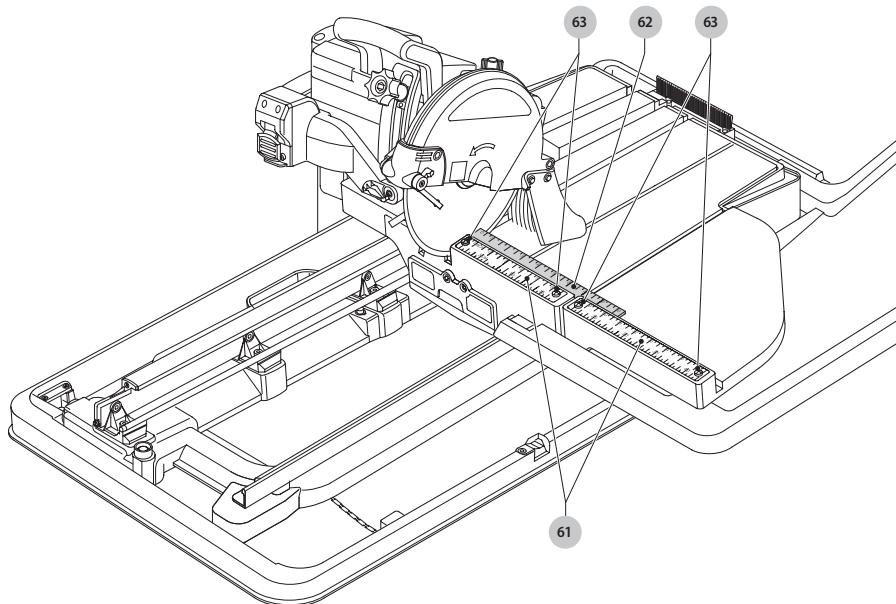
Rysunek J



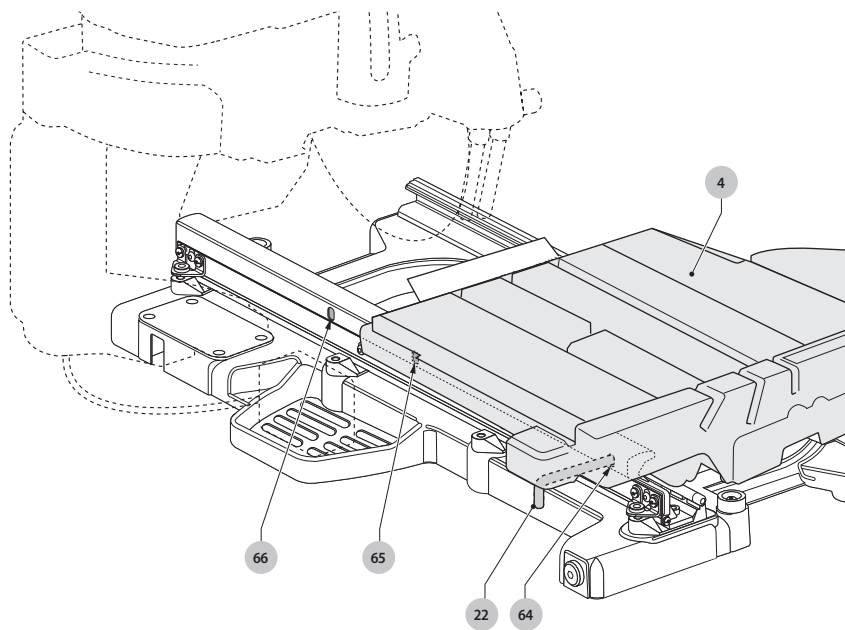
Rysunek K



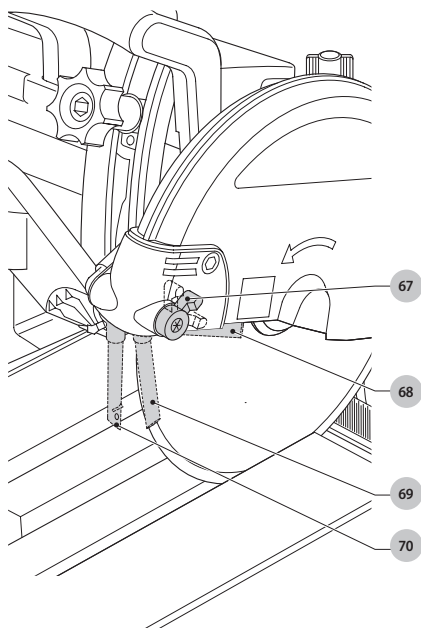
Rysunek L



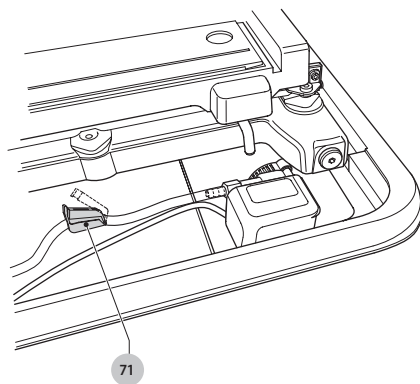
Rysunek M



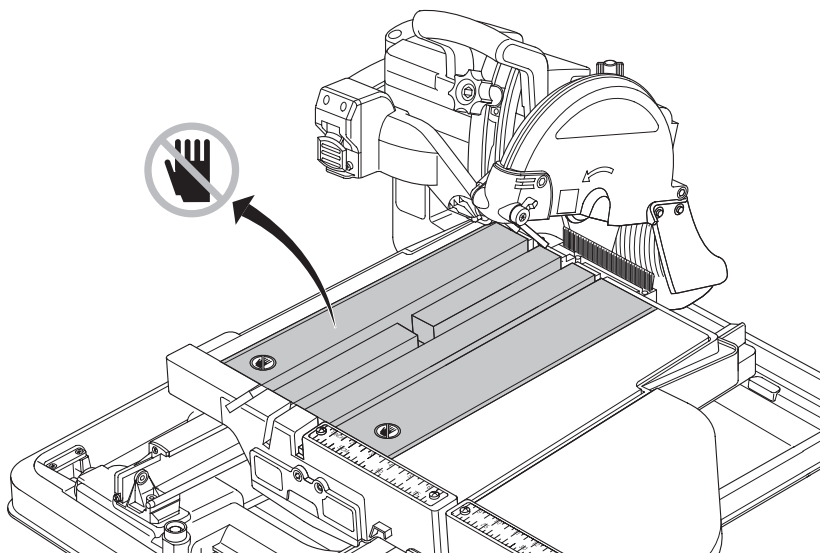
Rysunek N



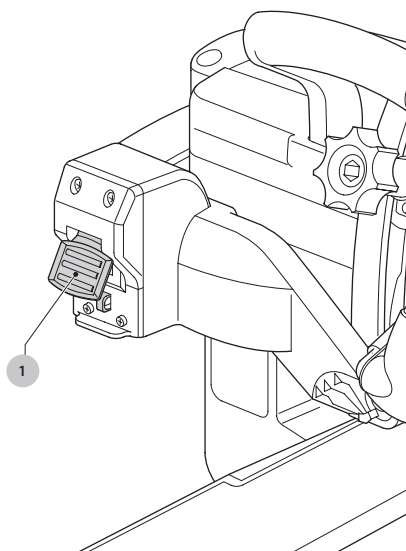
Rysunek O



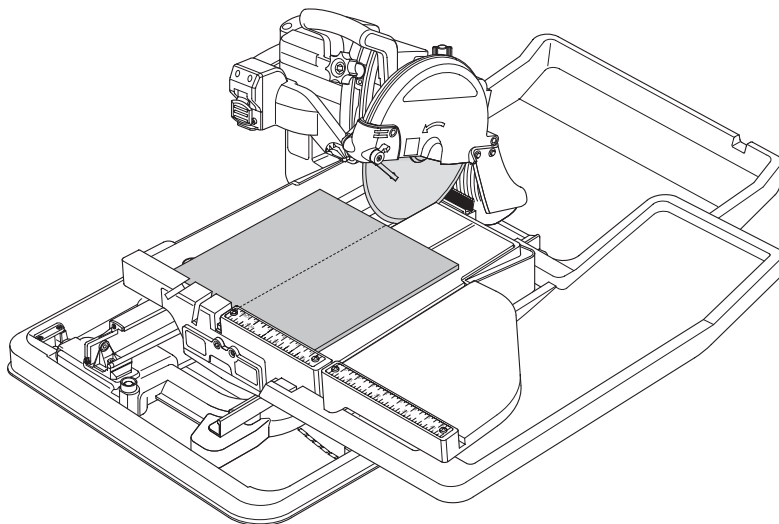
Rysunek P



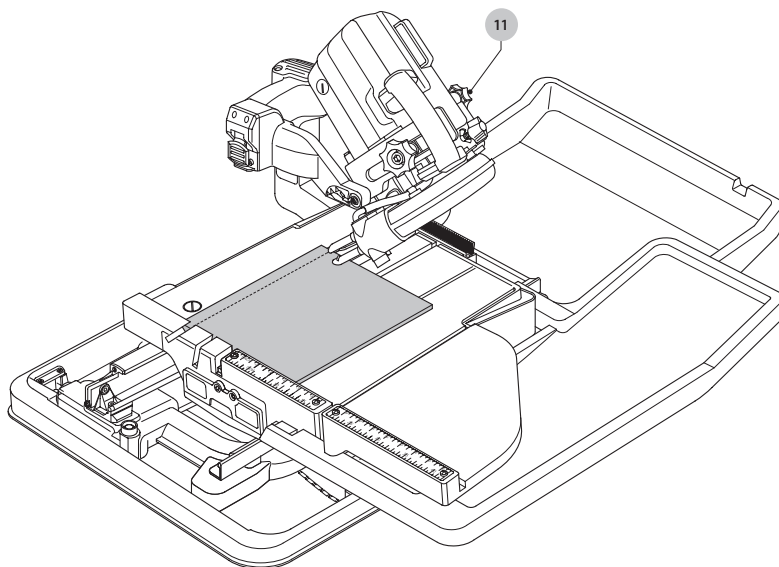
Rysunek Q



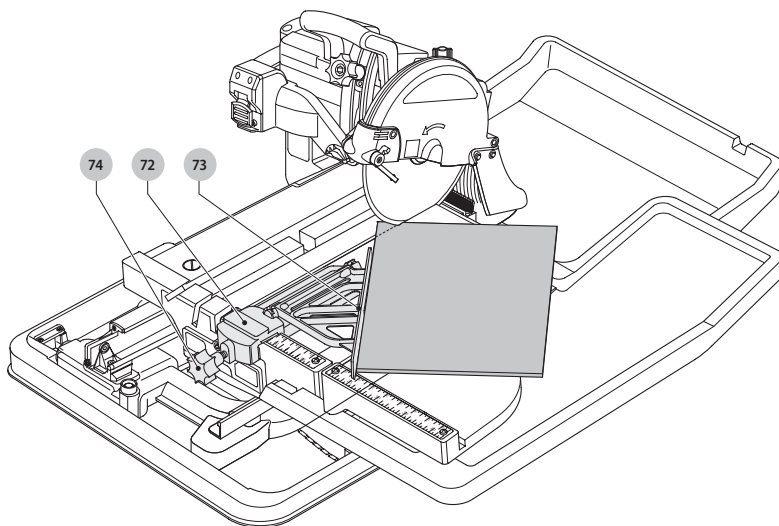
Rysunek R



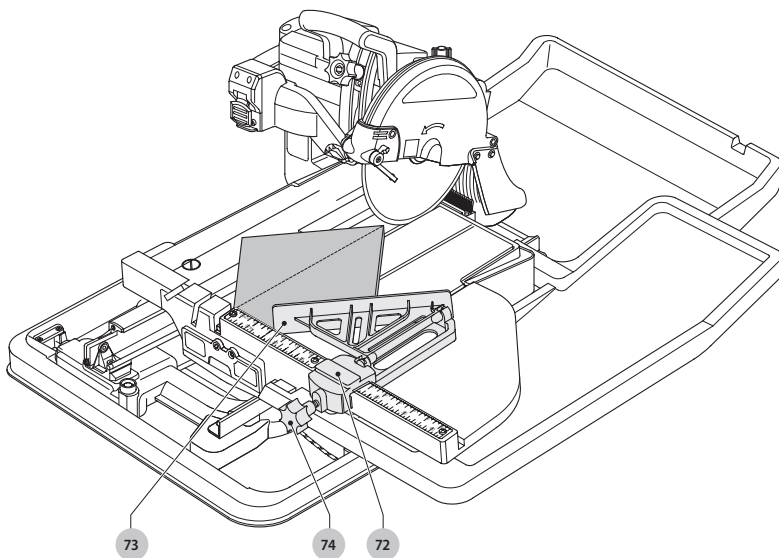
Rysunek S



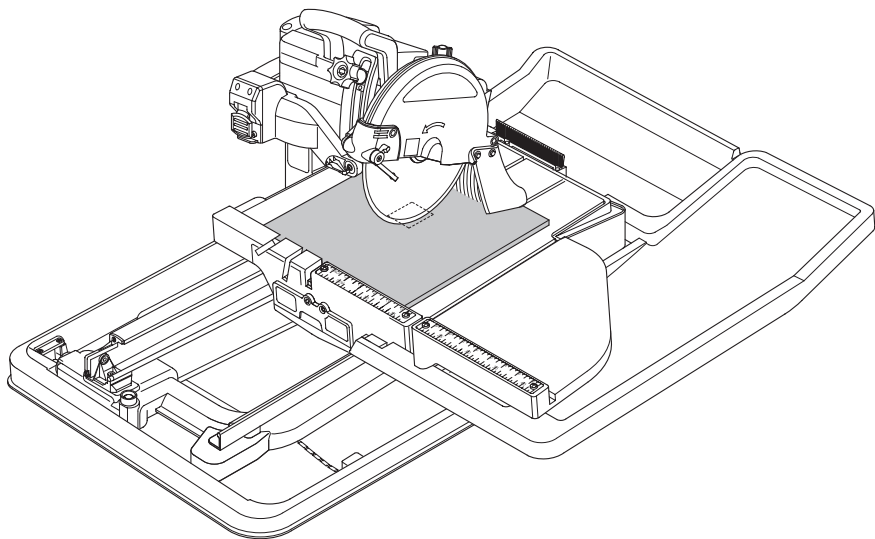
Rysunek T1



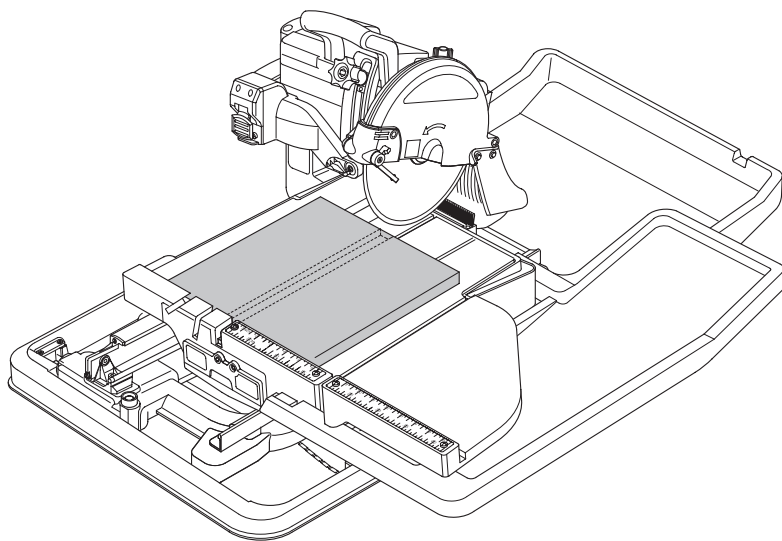
Rysunek T2



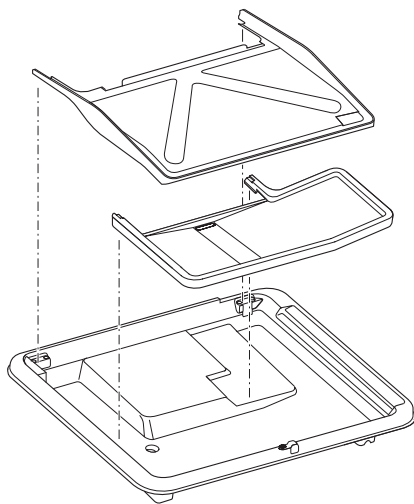
Rysunek U



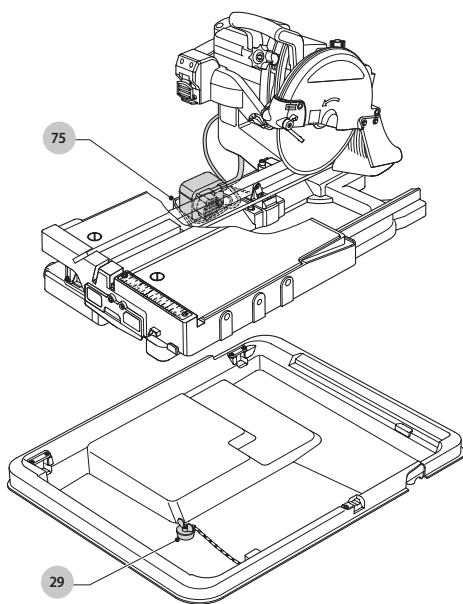
Rysunek V

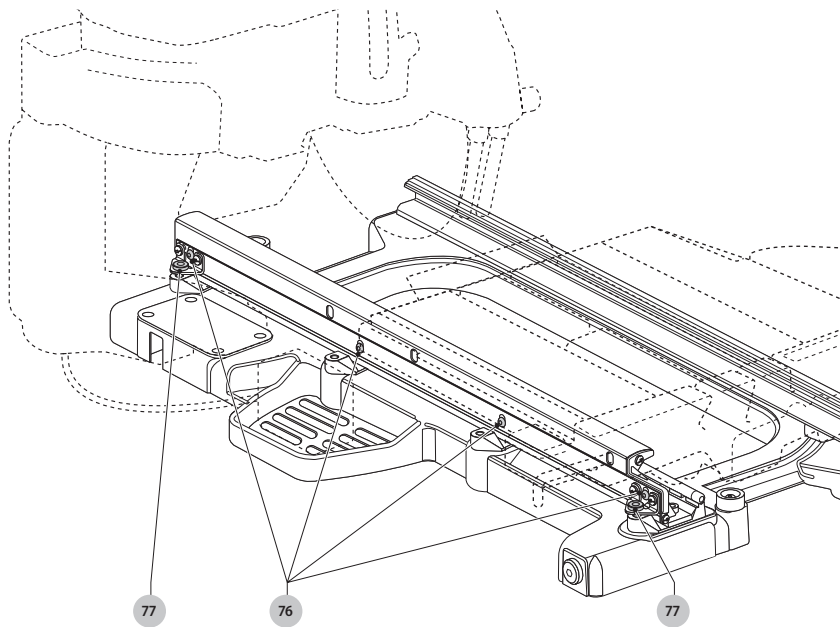


Rysunek W



Rysunek X





PRZECINARKA DO PŁYTEK CERAMICZNYCH D24000

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągle innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwym niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

		D24000
Napięcie	V prądu zmiennego	230
Wielka Brytania i Irlandia	V prądu zmiennego	230/115
Typ		3
Moc elektryczna	W	1600/1500
Obroty bez obciążenia	min ⁻¹	4200
Średnica tarczy	mm	250
Średnica otworu	mm	25,4
Grubość tarczy tnącej	mm	1,5
Typ tarczy tnącej		prosta, bez wgłębień (nieprzerwane obrzeże)
Maksymalna prędkość obwodowa tarczy tnącej	min ⁻¹	5000
Ustawienia cięcia skośnego	°	11,5/45
Maksymalna głębokość cięcia wzdłużnego	mm	610
Głębokość cięcia pod kątem 90°	mm	95
Maks. wymiary obrabianego przedmiotu		
Płytką (granit)	cm	64,5×64,5×1,2
Blok (cegła szamotowa)	cm	30,5×30,5×9,0
Maks. obciążenie		
Płytką (granit)	kg	13
Blok (cegła szamotowa)	kg	20
Wymiary ogólne	cm	86,4×68,6
Masa znamionowa	kg	32
Maks. dopuszczalna waga (z wodą)	kg	51

Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń) zgodnie z EN61029-1

L _{PA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	90,0
L _{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	103,0
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	3,1
Wartość emisji drgań a _H =	m/s ²	2,4
Niepewność K =	m/s ²	1,5

Poziom emisji drgań podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN61029 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.



OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja na drgania w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Narażenie na drgania w trakcie całego dnia pracy mogłoby się wtedy okazać dużo mniejsze niż przy ciągłym użyciu.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk, odpowiednia organizacja pracy.

UWAGA: Urządzenie jest przeznaczone do zasilania o maksymalnej impedancji układu Z_{maks.} wynoszącej 0,30 Ω w punkcie przyłączenia (skrzynka rozdzielcza) do zasilania użytkownika.

Zadaniem użytkownika jest zagwarantowanie podłączenia urządzenia do zasilania spełniającego powyższe wymagania. W razie potrzeby użytkownik może sprawdzić parametry impedancji systemu w punkcie przyłączenia u lokalnego dostawcy energii elektrycznej.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa Maszynowa



Przecinarka do płytek ceramicznych D24000

DEWALT deklaruje, że produkty opisane w sekcji **dane techniczne** są zgodne z zapisami norm: 2006/42/WE, EN61029-1:2009 +A11:2010.

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z firmą DEWALT pod podanym niżej adresem lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za zebranie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DEWALT.



Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
06.04.17

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **grozi** doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może grozić** doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.



PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia**.

UWAGA: Informuje o czynnościach **nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych**.



Ostrzega przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.

Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! W czasie pracy elektronarzędziami należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała, w tym zaleceń podanych poniżej.



Przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu i zachować te instrukcje.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA.

OGÓLNE

1. Utrzymywać porządek w miejscu pracy

Bagaż w miejscu pracy i na blacie roboczym może być przyczyną wypadku.

2. Zwracać uwagę na otoczenie miejsca pracy

Nie narażać narzędzia na działanie deszczu. Nie używać narzędzia w warunkach podwyższonej wilgotności. Zapewnić prawidłowe oświetlenie obszaru roboczego (250–300 Lux).

Nie używać narzędzia w miejscu, w którym istnieje niebezpieczeństwo spowodowania pożaru lub eksplozji, na przykład w sąsiedztwie palnych płynów oraz gazów.

3. Nie pozwalać dzieciom zbliżyć się do urządzenia

Nie wolno pozwalać na zbliżanie się dzieci lub zwierząt do miejsca pracy ani na dotykanie urządzenia lub przewodu zasilającego.

4. Założyć odpowiedni strój

Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte w elementy ruchome urządzenia. Nosić ochronną osłonę włosów, aby długie włosy były spięte i znajdowały się z dala urządzenia. Najlepiej nosić odpowiednie rękawice i antypoślizgowe obuwie.

5. Środki ochrony osobistej

Zawsze zakładać okulary ochronne. Jeżeli w trakcie pracy dochodzi do powstawania kurzu lub wyrzucania cząstek materiału, używać maski ochronnej lub maski przeciwpyłowej. Jeśli takie cząstki mogą być bardzo gorące, stosować również fartuch zabezpieczający przed poparzeniem. Zawsze stosować zabezpieczenie słuchu. Zawsze zakładać kask ochronny.

6. Chronić się przed porażeniem elektrycznym

Unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami (takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki). Unikać dotykania podłączonego do gniazda kabla zasilającego, gdy jest on mokry. Nie stawać w kałużach wody podczas obsługi narzędzia.

7. Nie wychylać się za daleko

Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nog i równowagę.

8. Zachować czujność

Rozważnie wykonywać wszystkie prace. Posługiwać się zdrowym rozsądkiem. Nie używać narzędzia, jeśli jest się zmęczonym.

9. Mocować obrabiany przedmiot

Do zamocowania obrabianego elementu stosować zaciski lub imadło. Zapewnia to wyższe bezpieczeństwo i umożliwia wykorzystanie obu rąk do prowadzenia narzędzia.

10. Podłączać sprzęt odprowadzający pył

Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączania urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.

11. Wymywać klucze regulacyjne i narzędzia

Zawsze sprawdzać, czy narzędzia i klucze regulacyjne zostały wyjęte z narzędzia przed jego użyciem.

12. Przedłużacz

Przed użyciem sprawdzić kabel przedłużacza i wymienić go w razie uszkodzenia. Używając narzędzia na wolnym powietrzu, należy używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonych.

13. Używać odpowiedniego narzędzia

Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciągać małych narzędzi lub akcesoriów zadaniami roboczymi odpowiednimi dla dużych modeli.

Dzięki odpowiednim narzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane. Nie wolno przeciążać narzędzia.



OSTRZEŻENIE! Użycie akcesoriów lub osprzętu innych niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem podanym w instrukcji jest niebezpieczne i stwarza ryzyko obrażeń ciała.

14. Sprawdzić, czy w narzędziu nie ma uszkodzonych części

Przed użyciem uważnie sprawdź narzędzie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Sprawdź, czy części ruchome nie są niedopasowane lub zakleszczone, czy części nie są pęknięte oraz czy osłony i przełączniki nie są uszkodzone i nie ma innych problemów, które mogłyby utrudniać pracę urządzenia. Dopilnować, aby narzędzie działało poprawnie i zgodnie z przeznaczeniem. Nie używać urządzenia, jeśli jakaś jego część jest uszkodzona lub niesprawna. Nie wolno używać urządzenia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na włączanie i wyłączanie. Zlecać wymianę uszkodzonych lub wadliwych części w autoryzowanym serwisie DEWALT. Nigdy nie próbować wykonywać własnoręcznych napraw.

15. Odłączyć narzędzie od zasilania

Wyłączyć narzędzie i poczekać na jego całkowite zatrzymanie przed pozostawieniem go bez nadzoru. Odłączyć narzędzie od zasilania, gdy nie jest używane, przed wymianą części, akcesoriów lub osprzętu oraz przed serwisowaniem.

16. Unikać niezamierzonego uruchomienia

Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone przed jego podłączeniem do zasilania.

17. Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający

Nie pociągając za kabel w celu odłączenia go od gniazda. Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju oraz z dala od ostrych krawędzi.

18. Chować nieużywane narzędzia

Poza czasem eksploatacji, narzędzie należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, uniemożliwiającym dostęp dzieci do narzędzia.

19. Przeprowadzać właściwą konserwację narzędzia

Utrzymywać narzędzia w dobrym stanie i w czystości, aby zapewnić większe bezpieczeństwo i większą skuteczność pracy. Konserwację oraz wymianę akcesoriów przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Wszystkie uchwyty i przełączniki muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.

20. Naprawy

To narzędzie jest zgodne z właściwymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Zlecać naprawę maszyny w autoryzowanym serwisie DEWALT. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby korzystające z oryginalnych części zamiennych. W przeciwnym razie może występować poważne zagrożenie dla użytkownika.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące przecinarek do płytek ceramicznych

- Nie używać maszyny, jeśli nie jest całkowicie zmontowana. Nie używać maszyny jako elektronarzędzia ręcznego.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji dopilnować, aby wszystkie pokrętła blokujące i dźwignie zacisków były dokręcone i zaciśnięte.
- Po podłączeniu urządzenia do zasilania elektrycznego nigdy nie kłaść żadnej ręki w obszarze tarczy tnącej.
- Nigdy nie przecinać elementów, które wymagają ręcznej obsługi w odległości mniejszej niż 15 cm od obracającej się tarczy tnącej.
- Nigdy nie sięgać za tarczę tnącą.
- Nigdy nie wykonywać żadnych czynności odręcznie. Przytrzymywać obrabiany element mocno do przegrody i przewodnicy.
- Wyłączyć maszynę i poczekać na zatrzymanie tarczy tnącej przed przesunięciem obrabianego przedmiotu lub zmianą ustawień.
- Nigdy nie próbować szybko zatrzymać ruchomej maszyny, wciskając narzędzie lub inny materiał w tarczę. Może to spowodować poważny wypadek.
- Wokół maszyny musi panować porządek i jej okolice muszą być wolne od luźnych materiałów, np. resztek i odciętych kawałków.
- Regularnie sprawdzać, czy szczeliny chłodzenia silnika są drożne i nie zablokowane pyłem.
- Przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych lub przed wymianą tarczy tnącej odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie czyścić i nie konserwować pracującego urządzenia oraz przed ustawieniem głowicy w położeniu spoczynkowym.
- Dobrać odpowiednią tarczę do materiału do cięcia.
- Stosować wyłącznie tarcze tnące podane w tej instrukcji. Nigdy nie używać tarcz szlifierskich (ściernic). Nigdy nie używać tarcz do pilarek i innego typu tarcz zębatych.
- Maks. dopuszczalna prędkość tarczy tnącej lub innego odpowiedniego akcesorium musi być zawsze równa lub większa od prędkości obrotowej maszyny bez obciążenia podanej na tabliczce znamionowej.
- Nie używać tarcz tnących niezgodnych z wymiarami podanymi w danych technicznych. Nie używać żadnych przekładek w celu wymuszenia dopasowania tarczy do wrzeciona.
- Przed każdym użyciem sprawdzać stan tarcz tnących. Nie używać odłamanych, pękniętych lub inaczej uszkodzonych tarcz.
- Przed rozpoczęciem użytkowania dopilnować, aby tarcza tnąca była prawidłowo zamocowana.
- Pozwolić maszynie pracować bez obciążenia w bezpiecznym miejscu przez co najmniej 30 sekund. Jeśli występują znaczne

drzania lub inne usterki, zatrzymać maszynę i stwierdzić przyczynę.

- Nie używać maszyny bez założonych osłon.
- Przytrzymywać obrabiany element mocno do przegrody i prowadnicy podczas cięcia. Nigdy nie wykonywać żadnych czynności odręcznie.
- Nie przecinać żadnych elementów wymagających głębokości cięcia przekraczającej głębokość cięcia tarczy tnącej.
- Nie ciąć na sucho. Przecinanie na sucho nie tylko powoduje uszkodzenie maszyny, ale również zwiększa ekspozycję na szkodliwy pył w powietrzu.
- Nie używać tarcz tnących do szlifowania bocznego.
- Nie ciąć metalu.
- Zawsze przechowywać tarcze tnące dobrze zabezpieczone i w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie przeprowadzać regulacji ani nie zastępować części w celu zmiany ustawień fabrycznych. Zmiany techniczne może przeprowadzać jedynie producent, zgodnie z właściwymi wymogami bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE! Dopilnować, aby złącza były suche przed włączeniem obwodu i podłączeniem maszyny do gniazdzka zasilającego.

- Chronić elektryczne części narzędzia oraz osoby znajdujące się w obszarze pracy przed wodą.
- Wymianę wtyczki lub kabla zasilającego może przeprowadzać wyłącznie producent narzędzia lub jego serwis.



OSTRZEŻENIE! Po przerwie w zasilaniu przestawić wyłącznik w położenie wyłączone przed użyciem przycisku resetowania (RESET) wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).

- Dopilnować, aby instalacja spełniała odpowiednie wymogi charakterystyki „B” zgodnie z HD384.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

Następujące zagrożenia są typowymi zagrożeniami podczas używania takich maszyn:

- zranienia wynikające z dotknięcia wirujących elementów
- zranienia spowodowane rozerwaniem się tarczy tnącej

Te zagrożenia są największe:

- w obszarze pracy
- w zasięgu obracających się części maszyny

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Niebezpieczeństwo wypadku na skutek dotknięcia nieosłoniętych elementów tarczy tnącej.
- Ryzyko obrażeń podczas wymiany tarczy.
- Ryzyko ściśnięcia palców podczas otwierania osłon.

Ochrona przeciwporażeniowa

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.



To narzędzie DEWALT ma podwójną izolację zgodną z normą EN61029 i nie wymaga uziemienia.



OSTRZEŻENIE: Urządzenia pracujące z napięciem 115 V należy obsługiwać za pośrednictwem transformatora z zabezpieczeniem i osłoną uziemiającą pomiędzy głównym a pomocniczym uzwojeniem.

Uszkodzony kabel zasilający należy zastąpić specjalnym kablem, który dostępny jest w sieci serwisowej DEWALT.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Odpowiednio zutilizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.
- Przyłączyć żółty/zielony przewód do zacisku zerowego.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 13 A.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać gniazdzka oświetleniowego.

Nigdy nie podłączać przewodów pod napięciem (L) lub zerowych (N) do bolca uziemiającego oznaczonego E lub \perp .

Instalacja wtyczki sieciowej w urządzeniach 115 V (Tylko Wielka Brytania i Irlandia)

- Wtyczkę musi zamontować odpowiednio wykwalifikowana osoba. W razie wątpliwości proszę skontaktować się z serwisem DEWALT lub wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zamontowana wtyczka musi być zgodna z normą BS EN 60309 (BS4343), 16 A, położenie styku uziemienia 4h.

Użycie przedłużacza

Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, zastosować posiadający odpowiednie atesty przewód trójżyłowy, dostosowany do mocy tego elektronarzędzia (patrz **dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1,5 mm², a jego maksymalna długość to 30 m.

Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

Wyłącznik różnicowoprądowy

Maszyna jest wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD), który chroni użytkownika przed porażeniem prądem, przerywając obwód w przypadku wykrycia natężenia prądu upływowego wynoszącego 30 mA lub więcej. Dla urządzeń 115 V znamionowa wartość prądu upływowego to 5 mA.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać maszyny bez zamontowanego wyłącznika różnicowoprądowego. Nie używać maszyny, jeśli wyłącznik różnicowoprądowy

nie działa poprawnie. Aby wyłącznik różnicowoprądowy działał poprawnie, maszyna musi być podłączona do uziemionego gniazdka ściennego. Regularnie sprawdzać działanie wyłącznika różnicowoprądowego, wciskając przycisk TEST.

Zawartość opakowania

Ten zestaw zawiera:

- 1 Zespół ramy z silnikami
 - 1 Zespół ramy podpierającej
 - 1 Wanna na wodę
 - 1 Pompa wodna
 - 1 Tarcza tnąca
 - 1 Przesuwny blat
 - 1 Przedłużenie blatu
 - 1 Prowadnica krawędziowa
 - 1 Tylny kolektor wody
 - 1 Kolektor wody przesuwego blatu
 - 1 Zestaw małego kołnierza
 - 4 Śruby imbusowe
 - 1 Klucz imbusowy
 - 1 Instrukcja obsługi
- Sprawdzić, czy narzędzie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
 - Przed przystąpieniem do pracy poświęcić odpowiedni czas na dokładne zapoznanie się z instrukcją.

Symbole na urządzeniu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy.



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Nie używać tarcz tnących z wgłębieniami (wkłęsłych).



Zawsze należy używać gogli ochronnych.



Zawsze nosić rękawice robocze podczas pracy z narzędziem.



Zawsze korzystać z ochronników słuchu.



OSTRZEŻENIE! Ostre krawędzie.



Włącznik: położenie I (włącz) i 0 (wyłącz).



Punkt podnoszenia



Nie umieszczać dłoni w tym obszarze.

Kod daty (Rys. B1)

Kod daty **78**, zawierający także rok produkcji, nadrukowany jest na obudowie.

Przykład:

2017 XX XX
Rok produkcji

Opis (Rys. A)



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

- 1 Włącznik
- 2 Pokrętko regulacji głębokości
- 3 Dźwignia obsługi
- 4 Przesuwny blat
- 5 Prowadnica krawędziowa
- 6 Przedłużenie blatu
- 7 Dysze wodne
- 8 Tarcza tnąca
- 9 Osłona
- 10 Ogranicznik głębokości
- 11 Pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego
- 12 Schowek na klucz
- 13 Wanna na wodę
- 14 Kolektor wody przesuwego blatu
- 15 Tylny kolektor wody

Przeznaczenie

Ta przecinarka do płytek ceramicznych D24000 jest przeznaczona do profesjonalnego cięcia płytek ceramicznych na mokro. Przy użyciu odpowiedniej tarczy tnącej o średnicy 250 mm, przecinarka może przecinać beton, cegły, porcelanę i ceramikę. Zapewniając optymalny zakres wszechstronności, maszyna wykonuje cięcie wzdłużne, ukosowe, skośne i wgłębne łatwo, dokładnie i bezpiecznie.

Maszyny nie wolno używać niezgodnie z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji obsługi.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

NIE DOPUSZCZAĆ dzieci do narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Produktu tego nie powinny użytkować osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

MONTAŻ



OSTRZEŻENIE: Przed montażem zawsze odłącząc narzędzie od zasilania.



OSTRZEŻENIE: Podczas montażu maszyny zawsze przestrzegaj instrukcji w kolejności podanej poniżej.

Rozpakowanie maszyny i jej części



OSTRZEŻENIE: Podczas przemieszczania maszyny zawsze korzystaj z pomocy. Maszyna jest za ciężka, aby mogła ją przenosić jedna osoba.

1. Usunąć luźny materiał opakowaniowy z kartonu.
2. Wyjąć części maszyny z kartonu.
3. Usunąć wszelkie resztki materiałów opakowaniowych z części maszyny.

Montaż ramy z silnikiem do ramy podpierającej (Rys. B1)

1. Położyć ramę podpierającą **16** na stosunkowo gładkiej i poziomej powierzchni.
2. Postawić ramę z silnikiem **17** na ramie podpierającej, dopasowując otwory w nóżce **18** do otworów montażowych **19**.
3. Włożyć śruby **20** w otwory.
4. Dokręcić śruby przy pomocy klucza imbusowego **21**.

Montaż przesuwnego blatu do zespołu ramy podpierającej (Rys. B2, B3)

1. Dopilnować, aby blokada **22** była w położeniu zablokowanym.
2. Trzymać blat przed ramą, dopasowując rolki **23** do szyny rolek **24**.
3. Położyć tylną rolę na szynie rolek.
4. Nasunąć blat na szynę, dopilnowując, aby łożyska **25** były umieszczone w szynach przesuwnych **26**.
5. Po przybliżeniu przodu blatu do ramy, przechylić lekko blat, aby blokada **27** się pod nim zmieściła.
6. Zablokować blat w odpowiednim położeniu, obracając bolec **22** i wciskając go w otwór **28** w szynie.

Umieszczanie maszyny w wannie na wodę (Rys. B4)

1. Położyć wannę na wodę **13** na stosunkowo gładkiej i poziomej powierzchni.
2. Włożyć korek **29** w otwór spustowy.
3. Podnieść maszynę i trzymać ją za punkty do podnoszenia zgodnie z ilustracją.
4. Opuścić maszynę do wanny na wodę zgodnie z ilustracją.

Montaż przedłużenia blatu (Rys. C)

1. Trzymać przedłużenie blatu **6** przed prawą stroną przesuwnego blatu **4**.
2. Dopasować bolce pozycjonujące **30** na przedłużeniu do otworów **31** w przesuwnym blacie.

3. Przyłożyć przedłużenie do przesuwnego blatu.
4. Dokręcić pokrętkę dociskającą **32**.

Instalacja pompy wodnej (Rys. D1, D2)

1. Podłączyć wąż **33** do złączki **34**.
2. Umieścić pompę wodną **35** w głębokim rogu wanny na wodę **13**.
3. Poprowadzić kabel zasilający i rurę wodną nad dnem wanny na wodę, aby uniknąć ich ścisknięcia przez przesuwny blat.
4. Włączyć zawór pompy, aby umożliwić przepływ wody (niektóre modele pomp).

Montaż kolektorów wody (Rys. E1, E2)

Tylny kolektor wody

Tylny kolektor wody **15** gromadzi odpływającą wodę podczas przecinania dużych elementów.

1. Trzymać kolektor wody w prawidłowym położeniu, przyłożony do tylnej części wanny na wodę.
2. Wsuwać ramiona **36** pod krawędzie **37** wanny na wodę, aż wycięcia **38** znajdą się za występami.
3. Lekko przechylić tylną część kolektora wody, aż kolektor zatrzśnie się w prawidłowym położeniu.


Kolektor wody przesuwnego blatu

Kolektor wody przesuwnego blatu **14** porusza się wraz z blatem i gromadzi odpływającą wodę podczas cięcia dużych płytek i wykonywania cięcia skośnego.


1. Przyłożyć kolektor wody do prawej strony przesuwnego blatu.
2. Wsuwać ramiona **39** pod krawędzie **40** przesuwnego blatu, aż wycięcia **41** znajdą się za występami.
3. Lekko przechylić tylną część kolektora wody, aż kolektor zatrzśnie się w prawidłowym położeniu.

Montaż tarczy tnącej (Rys. F1–F3)

Można zamontować tarczę o maksymalnej średnicy 254 mm.

1. Przy pomocy dołączonego do zestawu klucza imbusowego **42** poluzować śrubę **43** na boku osłony.
 2. Odciągnąć gumową kłapkę boczną **44** i unieść osłonę **9** do tyłu.
 3. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona **45** jedną ręką, następnie chwycić dołączony do zestawu klucz **46** drugą ręką, aby poluzować nakrętkę zabezpieczającą **47**, obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara.
-  **OSTRZEŻENIE:** W celu wykorzystania blokady wrzeciona, naciśnięcie przycisku zgodnie z ilustracją i obracanie wrzeciono ręką aż do poczucia, że blokada zadziałała. Nadal przytrzymywać przycisk blokady wrzeciona w celu uniemożliwienia jego obracania się.
4. Zdemontować nakrętkę zabezpieczającą **47** i zewnętrzny kołnierz tarczy **48**.
 5. Zamontować tarczę tnącą, ustawiając strzałkę w kierunku zgodnym ze wskazanym przez strzałkę na osłonie.

6. Założyć zewnętrzny kołnierz tarczy na miejsce **48**. Patrz **Grubość materiału**, aby uzyskać informacje na temat używania prawidłowych kołnierzy (podkładek).
7. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą **47**, obracając ją zgodnie ze wskazówkami zegara, jednocześnie przytrzymując przycisk blokady wrzeczona drugą ręką.
8. Założyć osłonę **9** na miejsce.
9. Dokręcić śrubę **43** na boku osłony.

 **OSTRZEŻENIE:** *Nigdy nie wciskać blokady wrzeczona, gdy tarcza tnąca się obraca.*


Grubość materiału (Rys. F2)

- Przecinarka D24000 jest wyposażona w kołnierz o dużej średnicy **48 A**, zalecany do przecinania materiału o głębokości do 80 mm.
- Dołączony jest również mniejszy kołnierz **48 B**, którego należy używać, gdy konieczne jest uzyskanie maksymalnej głębokości cięcia 95 mm.
- Większego kołnierza należy używać zawsze, gdy to możliwe, aby zapewnić optymalną skuteczność cięcia.

Podłączanie maszyny do zasilania (Rys. A)

1. Dopilnować, aby włącznik **1** był w położeniu wyłączonym.
2. Włożyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego.
3. Utworzyć pętlę ściekową na kablu łączącym maszynę z zasilaniem sieciowym, aby zapobiegać kapaniu wody na wtyczkę. Pętla ściekowa to część kabla poniżej poziomu gniazdka.

REGULACJA

 **OSTRZEŻENIE:** *Przed regulacją zawsze odłączyć narzędzie od zasilania.*

Kontrola i regulacja głębokości cięcia (Rys. G)

Obrzeże tarczy tnącej musi zawsze znajdować się co najmniej 5 mm poniżej powierzchni blatu.

1. Poluzować pokrętko regulacji głębokości cięcia **2**.
2. Opuścić ramię, aby obniżyć tarczę tnącą do najniższego położenia.
3. Dokręcić pokrętko regulacji głębokości cięcia **2**.
4. Wykonać próbny posuw, popychając blat całkowicie przez tarczę tnącą. Sprawdzić, czy tarcza tnąca nie dotyka blatu.
5. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - a. Poluzować pokrętko regulacji głębokości cięcia **2**.
 - b. Poluzować nakrętkę motylkową **49** o kilka obrotów.
 - c. Odpowiednio wyregulować ogranicznik głębokości **10**, dopilnowując, aby obrzeże tarczy tnącej znajdowało się co najmniej 5 mm pod powierzchnią blatu.
 - d. Dokręcić nakrętkę motylkową **49**.

Sprawdzanie, czy skok cięcia poprzecznego jest ustawiony prostopadle do przegrody (Rys. H1, H2)

1. Opuścić ramię, aby obniżyć tarczę tnącą do najniższego położenia.
2. Przesunąć blat przed tarczę.
3. Położyć kątownik **50** na blacie i przyłożyć go do przegrody, tak aby prawie dotykał tarczy zgodnie z ilustracją.
4. Przesunąć blat przez tarczę tnącą, aby sprawdzić, czy tarcza porusza się równoległe do kątownika.
5. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - a. Poluzować śruby **51** mocujące zespół szyny do ramy.
 - b. Przetawić odpowiednio regulator szyny **52**.
 - c. Przykładając kątownik do przegrody, ponownie sprawdzić, czy tarcza porusza się równoległe do kątownika i w razie konieczności przeprowadzić regulację.
 - d. Dokręcić śruby **51**.

Sprawdzanie, czy tarcza tnąca jest ustawiona prostopadle do blatu (Rys. I1–I3)

1. Poluzować pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego **11**.
2. Nacisnąć głowicę przecinarki w prawo, aby dopilnować, że jest ustawiona całkowicie pionowo, a następnie dokręcić pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego.
3. Opuścić ramię, aby obniżyć tarczę tnącą do najniższego położenia.
4. Przesuwać blat, aż znajdzie się pod tarczą.
5. Położyć kątownik **50** na blacie i przyłożyć go do tarczy zgodnie z ilustracją.
6. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - a. Poluzować pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego **11** i wkręcać lub wykręcać śrubę blokującą pionowej regulacji położenia **53**, aż tarcza znajdzie się pod kątem 90° zgodnie z pomiarem wykonanym kątownikiem.
 - b. Jeżeli wskazówka cięcia kątownego **54** nie wskazuje dokładnie zera na podziałce cięcia kątownego **55**, poluzować śrubę **56** mocującą wskazówkę i odpowiednio przesunąć wskazówkę.

Sprawdzanie i regulacja kąta cięcia skośnego (Rys. I3, J)

1. Poluzować pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego **11** i przestawić głowicę przecinarki w lewo. Wyznacza to pozycję cięcia skośnego pod kątem 45°.
2. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - a. Odpowiednio wkręcać lub wykręcać śrubę blokującą **57**, aż wskazówka **54** będzie wskazywać 45°.

Wycinanie rzazu (Rys. K)

Wskaźnik rzazu (linii cięcia) **58** pomaga w ustaleniu toru cięcia tarczy tnącej.

1. Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową.
2. Przepchnąć blat całkowicie przez tarczę tnącą, aby wyciąć rzaz w kółku **59**.
3. Wyłączyć maszynę.
4. Jeśli rzaz ulegnie zużyciu, można utworzyć nowy.
 - a. Poluzować śrubę zabezpieczającą **60**.
 - b. Obrócić kółko **59**, aby odsłonić nienaruszoną powierzchnię.
 - c. Dokręcić śrubę zabezpieczającą **60**.
 - d. Wyciąć nowy rzaz zgodnie z instrukcją powyżej.

Kontrola i regulacja podziałki (Rys. L)

1. Przesuwać blat, aż znajdzie się pod tarczą.
2. Sprawdzić podziałkę **61** na przegrodzie przy pomocy taśmy mierniczej **62**, przykładając jej oznaczenie zerowe do tarczy tnącej.
3. Jeśli konieczna jest regulacja, poluzować śruby **63** mocujące podziałkę **61**, wyregulować podziałkę odpowiednio i dokręcić śruby.

Blokowanie przesuwego blatu (Rys. M)

Blat można zablokować w następujących położeniach:

- Przednie położenie (swobodny dostęp do tarczy tnącej) **64**.
- Położenie do cięcia wgłębnego (tarcza tnąca nad środkiem blatu) **65**.
- Położenie krańcowe (tarcza tnąca przy przegrodzie) **66**.

1. Przesunąć blat **4** w żądane położenie.
2. Zablokować blat, obracając bolec **22** i wciskając go w otwór w szynie.

Regulacja dysz wodnych (Rys. A, N)

Dysze wodne **7** można regulować, aby zapewniać wymagany przepływ wody chłodzącej.

- Wyregulować położenie dysz, przesuwając uchwyt **67** w żądane położenie.
 - Maksymalna wydajność (dysze całkowicie schowane) **68**.
 - Minimalne natryskiwanie wody (dysze w linii tarczy tnącej) **69**.
 - Położenie oddalone w celu eliminowania natryskiwania wody pomiędzy cięciami i wymiany tarczy tnącej **70**.

Regulacja przepływu wody (Rys. O)

Ogranicznik przepływu **71** na węźle doprowadzającym wodę można przestawiać w celu regulowania przepływu wody chłodzącej w kierunku tarczy tnącej.

- Aby zmniejszyć przepływ, ścisnąć ogranicznik.
- Aby zwiększyć przepływ, zwolnić ogranicznik.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Upewnij się, że urządzenie zostało ustawione w sposób zapewniający ergonomiczną obsługę ze względu na odpowiednią wysokość blatu i stabilność. Miejsce pracy maszyny musi być dobrane tak, aby operator miał dobrą widoczność oraz wystarczającą ilość przestrzeni roboczej wokół maszyny, umożliwiającą obróbkę elementu bez żadnych komplikacji związanych z manewrowaniem.

W celu zmniejszenia wpływu drgań w trakcie pracy temperatura zewnętrzna nie może być zbyt niska, urządzenie i akcesoria muszą być w dobrym stanie, a wielkość obrabianego elementu odpowiednia dla danej maszyny.



OSTRZEŻENIE:

- *Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.*
- *Sprawdzić, czy maszyna została poprawnie zmontowana i ustawiona.*
- *Sprawdzić, czy obrabiany element jest odpowiednio podparty.*
- *Przed włączeniem maszyny dopilnować, aby tarcza tnąca nie stykała się z obrabianym elementem.*
- *Przed rozpoczęciem cięcia pozwolić silnikowi przecinarki osiągnąć pełną prędkość obrotową.*
- *Wywierać tylko nieznaczny nacisk na maszynę. Nie przecinać na siłę.*
- *Trzymać dłonie z dala od ścieżki tarczy tnącej. Nie kłaść dłoni w oznaczonym obszarze pokazanym na rys. P.*

Przed rozpoczęciem pracy

- Zamontować odpowiednią tarczę tnącą.
- Dopilnować, aby wszystkie pokrętła zabezpieczające i zaciski uchwytów było dokręcone lub zaciśnięte.
- Napełnić wannę na wodę wystarczającą ilością wody, aby pompa wodna była całkowicie zanurzona.

Włączanie i wyłączanie (Rys. Q)

- Aby włączyć maszynę, ustawić włącznik **1** w położenie I.
- Aby wyłączyć maszynę, ustawić włącznik **1** w położenie 0.

W kabel zasilający wbudowany jest wyłącznik różnicowoprądowy (RC) zawierający wyłącznik zwalniający w przypadku braku zasilania oraz zabezpieczenie przed przeciążeniem silnika z ręcznym resetowaniem. W przypadku odcięcia zasilania postępować zgodnie z opisem poniżej:

- Dopilnować, aby włącznik **1** był w położeniu wyłączonym.
- Wcisnąć przycisk resetowania na wyłączniku różnicowoprądowym.

Blokowanie włącznika

- Aby zapobiec nieuprawnionemu użyciu maszyny, zablokować włącznik kłódką.

Podstawowe techniki cięcia przecinarką

Ogólne instrukcje dotyczące obsługi

- W celu uzyskania pierwszych doświadczeń i umiejętności zalecamy przeprowadzenie kilku prób na materiale odpadowym.
- Zawsze wykonywać przebiegi próbne (z wyłączonym narzędziem) przed cięciem wykończeniowym, aby sprawdzić tor ruchu tarczy.

Proste przecinanie wzdłużne (Rys. R)

1. Ustawić kąt cięcia skośnego na 0°.
2. Opuścić ramię, aby obniżyć tarczę tnącą do najniższego położenia.
3. Położyć obrabiany element płasko na blacie i przyłożyć go do przegrody, dobrą (wykończoną) stroną do góry. Dopasować oznaczenie na obrabianym elemencie do oznaczenia we wskaźniku rzazu.
4. Trzymać obie dłonie z dala od toru tarczy tnącej.
5. Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. Poczekać, aż tarcza tnąca zostanie całkowicie zasłonięta wodą.
6. Powoli wsuwać obrabiany element w tarczę tnącą, trzymając ją mocno dociśniętą do przegrody. Nie przecinać na siłę. Należy utrzymywać stałą prędkość obrotową tarczy tnącej.
7. Po zakończeniu cięcia wyłączyć maszynę, poczekać na zatrzymanie tarczy tnącej, a następnie usunąć obrabiany element.

Cięcia skośne (Rys. S)

Kąt cięcia skośnego może być regulowany w zakresie od 22,5° do 45°.

1. Poluzować pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego **11** i ustawić żądany kąt.
2. Mocno dokręcić pokrętko regulacji kąta cięcia skośnego.
3. Postępować w sposób opisany dla prostego cięcia pionowego.

Cięcie na ukos (Rys. A, T1, T2)

Prowadnica krawędziowa **5** pozwala na cięcie pod kątem 45°.

1. Umieścić prowadnicę krawędziową ze wspornikiem mocującym **72** nad przegrodą.
2. Obrócić przegrodę **73** w prawidłowe położenie w zależności od zastosowania:
 - Obrócić przegrodę w prawo, aby odcinać małe kawałki od dużych płytek.
 - Obrócić przegrodę w lewo do innych zastosowań.
3. Ustawić przegrodę równoległą na żądaną odległość.
4. Dokręcić pokrętko **74**, aby unieruchomić prowadnicę.
5. Postępować w sposób opisany dla prostego cięcia pionowego.

Cięcia wgłębne (Rys. U)

Takie cięcie stosuje się do usuwania środka płytki, np. w celu zamocowania gniazodka, odpływu itp.

1. Oznaczyć miejsce do wycięcia po obu stronach płytki.

2. Zamontować tarczę tnącą o odpowiedniej średnicy.
3. Dostosować głębokość cięcia, aby tarcza tnąca przecinała element obrabiany jedynie do połowy jego grubości.
4. Położyć obrabiany element płasko na blacie i przyłożyć go do przegrody, dobrą (wykończoną) stroną do góry. Dopasować oznaczenie na obrabianym elemencie do oznaczenia we wskaźniku rzazu.
5. Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. Poczekać, aż tarcza tnąca zostanie całkowicie zasłonięta wodą.
6. Przesuwać blat, aż oznaczenie na obrabianym elemencie znajdzie się pod tarczą.
7. Opuścić ramię, aby obniżyć tarczę tnącą w obrabiany element. Nie ciąć poza oznaczenie. Po wykonaniu nacięcia w zaznaczonym miejscu, zablokować ramię w najwyższym położeniu.
8. Powtórzyć czynności dla innych oznaczeń.
9. Obrócić obrabiany element spodem do góry. Postępować zgodnie z opisem powyżej, aby drugie nacięcie spotkało się z pierwszym.
10. Po zakończeniu cięcia wyłączyć maszynę, poczekać na zatrzymanie tarczy tnącej, a następnie usunąć obrabiany element.

Wycinanie rowków (Rys. V)

Można wyciąć rowek w płytce, np. na ukryte przewody.

1. Odpowiednio wyregulować głębokość cięcia.
2. Położyć obrabiany element płasko na blacie i przyłożyć go do przegrody, dolną stroną do góry. Dopasować oznaczenie na obrabianym elemencie do oznaczenia we wskaźniku rzazu.
3. Postępować w sposób opisany dla prostego cięcia pionowego.
4. Powtórzyć procedurę, aby wykonać szerszy rowek.

Akcesoria dodatkowe



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria producentów innych niż DEWALT, nie zostały przetestowane z tym produktem, ich użycie może być niebezpieczne. Aby zminimalizować ryzyko zranienia, w połączeniu z tym produktem używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę DEWALT.

Asortyment dostępnych tarcz tnących

Typ tarczy tnącej	Wymiary (średnica × otwór)	Zastosowanie
DT3733	250 × 25,4 mm	Płytki ceramiczne
DT3734	250 × 25,4 mm	Płytki porcelanowe/z kamienia


Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

Transport (Rys. W)

Odlączone części można schować w wannie na wodę, aby ułatwić transport.


1. Spuścić wodę w wannie na wodę. Patrz **Konserwacja**.
2. Zdemontować prowadnicę krawędziową i przedłużenie blatu.

3. Zablokować przesuwny blat w położeniu.
4. Zdemonstrować kolektory wody.
5. Wyjąć maszynę z wanny na wodę zgodnie z ilustracją.
6. Włożyć kolektory do wanny na wodę w odpowiedniej pozycji zgodnie z ilustracją.
7. Odwrócić wannę na wodę spodem do góry.
8. Prowadnicę krawędziową i przedłużenie blatu można włożyć do wanny na wodę przed schowaniem.

 **OSTRZEŻENIE:** Podczas przenoszenia maszyny zawsze korzystaj z pomocy. Maszyna jest za ciężka, aby mogła ją przemieścić jedna osoba.

KONSERWACJA

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, przed przystąpieniem do regulacji lub montażem/demontażem akcesoriów wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Upewnić się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Opróżnianie wanny na wodę (Rys. X)

1. Wannę na wodę należy opróżnić po każdym użyciu.
2. Położyć pompę wody na tacy **75**.
3. Umieścić odpowiedni zbiornik pod korkiem spustowym **29**.
4. Wyjąć korek spustowy.
5. Poczekać, aż płyn spłynie.
6. Po spuszczeniu płynu założyć korek spustowy na miejsce.
7. Usunąć płyn z odpowiednią dbałością o środowisko.

Regulacja oporu toczenia blatu (Rys. Y)

Aby usunąć luz między blatem a szynami, postępować zgodnie z opisem poniżej:

1. Poluzować śruby regulujące wysokość szyny **76**.
2. Regulować elementy regulujące wysokość **77**, aż blat będzie poruszać się płynnie.
3. Dokręcić śruby regulujące wysokość szyny.




Smarowanie

To elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.



Czyszczenie

 **OSTRZEŻENIE:** Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów elektronarzędzia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Przed użyciem uważnie sprawdzić osłonę tarczy tnącej, aby potwierdzić jej prawidłowe działanie. Dopilnować, aby muł lub cząstki pochodzące z obrabianych elementów nie doprowadziły do zablokowania jednej z funkcji.

Jeśli fragmenty elementu obrabianego utkną między tarczą tnącą a osłoną, odłączyć maszynę od zasilania i postępować zgodnie z instrukcją w części **Montaż tarczy tnącej**. Usunąć zablokowane fragmenty i zamontować tarczę ponownie.

Szczeliny wentylacyjne utrzymywać w czystości i regularnie czyścić obudowę miękką ściereczką.

Następujące czyszczenie należy wykonywać codziennie.

1. Włożyć pompę wodną do wiadra z czystą wodą i pompować czystą wodę przez układ węży.
2. Wyrzeć szyny i ramię podporową gąbką do usuwania zaprawy lub szmatką.
3. Spłukać wannę na wodę i przesuwny blat czystą wodą. Zetrzeć wszelkie pozostałości pyłu gąbką.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.

2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.

2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.

2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.

2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).

2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.

3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ścierne.

3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.

3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.

3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.

3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.

3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.

4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt

4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.

4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.

4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.

4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.

4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.

4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.

4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.

4.9 Produkt został przecięziony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii

4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wnętrza nadmiernych pyłów i innych materiałów.

4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.

4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobjaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylindry
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletnie narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej znajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd przawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi z wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH

ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis